



Software Ergänzung für POWER PEAK® Triple 360W No. 8562

Der Ladersoftware wurde ein „LAGERPROGRAMM“ Modus hinzugefügt. Wie auch zum Einstellen der Modi Laden, Entladen oder Zyklus, wird über die „MODE“ Taste das „LAGERPROGRAMM“ (LAGERPROG.) ausgewählt.

Mit diesem Modus können Lithium-Akkus zum „Überwintern“ auf eine festgelegte Spannung gebracht werden. Die Akkuparameter sollten sorgsam eingestellt werden.

Die Abschaltspannung wurde wie folgt festgelegt:

LiPo: ca. 3,85 V / Zelle

LiFe: ca. 3,45 V / Zelle

Lilo: ca. 3,75 V / Zelle

Je nach Spannungslage des angeschlossenen Akkus, wird dieser automatisch geladen oder entladen um die Abschaltspannung zu erreichen.

Hinweis:

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie grundsätzlich immer das Voltagesensorkabel des Akkus an das Ladegerät anschliessen!



Software Update for POWER PEAK® Triple 360W No. 8562

The charger software will need to be in "Storage program mode". Just like setting up the charge, discharge or cycle modes, select "STORAGE PROGRAM" via the "MODE" button.

With this mode, Lithium batteries can be "winterised" and maintained at a preset voltage. The battery parameters should be carefully set up.

The cut-off voltage has been set as follows:

LiPo: approx.. 3.85 V / cell

LiFe: approx. 3.45 V / cell

Lilo: approx. 3.75 V / cell

Depending upon the voltage state of the battery connected, it will be automatically charged or discharged until the cut-off voltage has been achieved.

Note:

For safety reasons, one should always connect the battery voltage sensor lead to the charger!



Complément au logiciel du chargeur POWER PEAK® Triple 360W réf. 8562

Un mode „PROGRAMME DE STOCKAGE“ a été ajouté au logiciel du chargeur. Comme pour la mise au point des modes charge, décharge ou cycle, la touche „MODE“ permet de sélectionner le „PROGRAMME DE STOCKAGE“ (LAGERPROG.).

Avec ce mode les accus au Lithium peuvent être placés en „hibernation“ et être maintenus à une tension préétablie. Les paramètres de l'accu doivent être soigneusement réglés auparavant.

La tension de commutation en fin de procédure a été établie comme suit :

LiPo : approx. 3,85 volts / élément

LiFe : approx. 3,45 volts / élément

Lilo : approx. 3,75 volts / élément

En fonction du niveau de tension de l'accu raccordé, celui-ci sera chargé ou déchargé automatiquement pour atteindre la tension de commutation en fin de procédure.

À noter :

Pour charger ou décharger un accu, il faudrait toujours par mesure de sécurité, connecter le câble capteur de tension de l'accu au chargeur !



Aggiunta al software per POWER PEAK® Triple 360W N. 8562

Al software del caricabatterie è stata aggiunta la modalità "PROGRAMMA STORAGE". Come per quelle di carica, scarica o ciclo, la si seleziona tramite il tasto "MODE".

Questa modalità permette di portare le batterie al litio a una determinata tensione, detta "di letargo". Per questo motivo è importante impostare accuratamente fin dall'inizio i relativi parametri.

La tensione di spegnimento è stata stabilita come segue:

LiPo: ca. 3,85 V / cella

LiFe: ca. 3,45 V / cella

Lilo: ca. 3,75 V / cella

A seconda della tensione, la batteria collegata viene caricata o scaricata automaticamente fino al raggiungimento della tensione di spegnimento.

Avvertimento:

Per motivi di sicurezza accertarsi sempre che il cavo del sensore di voltaggio della batteria sia collegato correttamente al caricabatterie!



Suplemento para el software del POWER PEAK® Triple 360W nº 8562

Hemos añadido un modo „para el programa de almacenamiento“ al software del cargador. Igual que al ajustar los modos cargar, descargar o ciclos, se selecciona el „PROGRAMA DE ALMACENAMIENTO“ (LAGERPROG.) a través de la tecla „MODE“.

Con este modo "LAGERPROGRAMM" (PROGRAMA DE ALMACENAMIENTO), se pueden llevar las baterías de litio a una tensión concreta para "hibernar". Por tanto, conviene seleccionar los parámetros de la batería con cuidado.

Hemos determinado la tensión de desconexión de la siguiente manera:

LiPo: aprox. 3,85 V / elemento

LiFe: aprox. 3,45 V / elemento

Lilo: aprox. 3,75 V / elemento

Según la tensión de la batería conectada, ésta se carga o se descarga automáticamente para alcanzar la tensión de desconexión.

Nota:

¡Por razones de seguridad, debería conectar siempre el cable del sensor de voltaje de la batería al cargador!



Doplnění softwaru POWER PEAK® Triple 360W č. 8562

Softwaru nabíječe byl dodán "Nabíjecí program" mód. Stejně jako u nastavování módů nabíjení, vybití nebo cyklů zvolíte program LAGERPROGRAMM" (LAGERPROG.- nabíjecí program) přes tlačítko "MODE".

Pomocí tohoto módu lze lithiové akumulátory nastavit na určité napětí na uskladnění v zimním období. Parametry akumulátorů by měly být pečlivě nastaveny.

Odpojovací napětí bylo určeno následovně:

LiPo: ca. 3,85 V / čl.

LiFe: ca. 3,45 V / čl.

Lilo: ca. 3,75 V / čl.

Podle úrovně napětí připojeného akumulátoru se tento automaticky nabije nebo vybití, aby dosáhl odpojovacího napětí.

Upozornění:

Z bezpečnostních důvodů byste měli k nabíječce vždy připojit servisní kabel!